

— APARE IN FIECARE LUNĂ DE DOUă-ORI —

**Abonamentul : 6 coroane (8 franci)**

**Redacția :** str. Lemnelor 39.

**Administrația:** str. Lemnelor 44.

## Dumnezeu înalță pe cei smeriți și smerește pe cei fuduli.

(Proverb explicat.)

Cu lacrimi de bucurie în ochi am promis scumpului mecenate, că voi fi un adeverat frate copiilor, ce mi-i inerdențează. Și m'am ținut de cuvînt, și marea mecenate încă să ținut de cuvînt; eu m'am bucurat că am cele trebuințioase de-mi pot arma studiile la universitate și el s-a bucurat știindu-și copii sub paza unui om mai așezat, mai cu minte de cât ei. Când am făcut eu doctoratul în drepturi, cel mai mic elev meu făcă bacalaureatul, și cel mai mare esanțial de ofițier în rezervă, că și făcuse anul de voluntar. Acum ambii sunt capabili de a umbla pe picioarele lor proști, iar eu am asigurată pânea de toate zilele. Ci, să nu crezi mătușică că o să stau mult la oraș; nu răvnesc la cariere. Planul meu fu să înveț drepturile, și le-am învețat. Acum mai stau cât stau și mă duc notar communal în satul meu, mă căsătoresc cu fica preotului de acolo, rămân conduceator poporului celui bun dela noi și duc vieață sătenească. Nu mă aflu bine la oraș, unde văd numai falsitate, numai spoială. Merg eu colo la teatră, între oamenii celor simpli, dar curați, ca aurul cel mai curat din lume... Mă înădușe dorul orașului, iar fumul cafenelelor îmi face rău, și

mai rău decât aceste îmi face falsitatea orășenilor. — Mătușică, unde îmi arunc privirea, văd numai miserii și ticăloșii. Câteva exemple sunt de ajuns, ca să fiu lămurită:

Seful meu ține relaționi de dragoste păcătoasă cu soția unui prieten al său; soția șefului meu, se lasă curtenită de un cancelist al nostru; N. ducă rol de magnat, și nu știe ciasul când i-or vinde cu doba tot ce are; soția lui în toate verile-i la scaldă în străinătate cu prietenii de ai bărbatu-so, iar el în toate noptile-i prin cafenele și prin locuri publice până-n zori de zi. Copiii sunt lăsați pe servitoare mai a tuturor orășenilor, iar ei bat lela din petreceri în petreceri. Mătușică, tot ce-i pe ei, e pe dătorie, și duc un lux și o destrăbătare de îi-e grecă să și gândești la ei... Limba noastră nu o nici vorbesc nici în familii, cu atât mai puțin în societăți...

— Doar n'or fi chiar aşa...

— Nu mătușică, nu-s chiar toti, dar cei ce nu-s ca mulțimea, trec de mojici, bădărani, oameni fără creștere. Chiar de aceea merg la sat, las lustrul orașului, că nu-i de mine, iar pe fica șefului o las să-și afle unul de caracterul tătăne-sen ori a mamei sale,

— Băiete ! Tu greșești ! O zeu, greșești dacă crezi, că fiți sunt totdeauna ca părinții lor. Altcum nici nu cred, că ei sunt chiar după cum îi descrii tu. Te miri ce vorbește din tine, dar nu convingerea.

— Ba, mătușică, aceea-i aşa precum îi-o spun eu; părinții ei sunt precum îi-am spus, iar ea o pupază, care de dimineață până seara târziu tot se gata și se desgata, când e timpul frumos, tot bate cele străde, aci într-o haină, aci într'alta; iar când e timp urit bate la un pian din vremile lui Noe, de gândeaști că și-a pus în gând să-l strice apoi nici nu știe bine românește, iar și căt ar sti, și e rușine să vorbească. Așa una nu-mi trebue. Mai bucuros merg în satul meu, între simplii dar bunii tărani, mai bucuros îmi leg soartea de a Aniții, că Anița îi lată celui mai cinstiț preot, că mama Aniței e model de preoteasă. Apoi, dacă-i dreaptă zicala: cum e mama, aşa-i și fica, atunci Anița trebuie să fie ca măsa și — fiind aşa — eu voință avea nevasta cea mai bună din lume.

— D'apoi mumă-ta ce zice ?

— Ce să zică? Ea cunoaște pe Anița mai bine decât mine și pe părinții ei asemenea. După ce trecu un an dela moartea tatălui meu, veni tatăl Aniții preot la noi în sat. El fu sprințitorul mamei și al casei noastre; preuteasa lui fu și este prietina mamei, care o a măngăiat în năcasuri și s'a bucurat cu ea împreună, când a avut vre-o bucurie. Anița școli multe n'a învețat, știe însă — ca și măsa — ceti și scrie românește, cântă ca un inger și lucră toate lucrurile ce se pot cere dela o femeie. Si e frumoasă și sănătoasă, ar lua-n spate trei moime ca fata șefului meu ...

\*

De vre-o căteva săptămâni s'a deschis în oraș un hotel nou, „la Șachul Persiei“ de o rară eleganță. Acolo aleargă familiile „mai bune“ în fiecare seară și cinează împreună, și beau și povestesc. Acolo merg salarele funcționarilor. Numai vezi colea pe la 5 oare eșind doamnele și domnișoarele la preumblare, iar la 6 oare ies domnii din birouri și roiu-roiuri o apucă cătră „Şachul Persiei“. Acolo, în parcul ce ocolește hotelul în partea lui sudică, sunt așezate mese și scaune, prin arbori sunt atârnate lămpioane, și lumea furnică. Pe la oarele 7 sunt ocupate toate scaunele și mesele toate sunt încărcate de sticle și de păhare, de farfurii și de buchete. Muzica cântă, domnii beu, doamnele fumează, domnișoarele povestesc cu tinerii, și toți trăiesc zile albe.

Aci venia regulat și domnul Sgârciu, însoțit de doamna și domnișoara fica lui, și de unii din amploații lui subalterui. Si era mare bucurie, când ajungea aceasta familie „venerabilă“, toți o bineventau, toți și făceau loc, care de care se ridica și-i complimentau.

Adesea venea și tinerul practicant Dr. Nicu Graur, dar odată cu șeful său și cu familia aceluia. Se și

vorbia că lui i-s-ar fi aprins călcăiele după frumoasa Hortensia, dar doamna Sgârciu spune, că fica ei e înca prea tinéră și nici el nu-i de insurat, că n'are înca poziție.

Intr-o seară însă lipsi tinérul practicant din societate și tuturor le veni lucru bătător la ochi abzenta lui. Colo cătră 8 oare sosi un amic al lui cu o nouătate, ce puse pe toți în uimire. Iată ce spuse el: „Amicul Dr. Nicu Graur a făcut azi esamenul de notar comunal și astă seară se fidantiază cu Anița popi dea ei.“ Toti pușuiră într'un rîs cu hohot. Singur domnul Sgârciu făcu niște ochi mari, iar domnișoara Hortensia roși până după urechi, pe când mamă-să își mușca buzele de năcaz.

— „Acela știu că nu-i om, zise un inginer, să se facă el notar sătesc, pe când putea aspira aici la un post în centru.“

— „Vezi, că la posturile din centru se recer esamene mai cu socoteală, decât pentru un post de notar comunal!“ respunse doamna Sgârciu, care ferbia de năcaz că nu i-a cerut fata.

Toti aprobau spusele doamnei, nu atâtă din convingere, căt mai mult din complesanță. Unul singur fu care nu le aproba, ba din contră și prinse parte, și acel unul era domnul Sgârciu, șeful tinérului Graur. El zise astfel: Nu-i chiar pe cum spui tu, iubită soție; practicantul nostru e tot foarte activ și acurat în toate afacerile lui; pregătirea încă aie frumoasă, a făcut doctoratul din drepturi cu succes strălucit și — dacă ar fi voit — putea cu puține greutăți face și esamenele de jude, și posibil că le-a și face cu timpul. De o căndată vrea să se așeze ca notar în locul lui natal, cu totul din alte cause. Mi-a spus el. Acum se începe la ei segregarea pădurilor, după care va urma numai decât comasarea hotarului. Dacă — în comuna cea frumoasă și avută — nu va fi un sprințitor harnic al poporului, atunci bietul popor poate rămânea înșelat pe veci. El vrea să-și păzască poporul de înșelăciune. Si bine face...

Acum se începură dispute. Unii ziceau că drept are tinérul Graur că merge, dar face rău, că se căsătorește — cum se căsătorește; după ce fecior e el și după ce pregătiri frumoase are, s'ar putea căsători cu o fată cultă dela oraș, nu cu o gâscă de pe sate... Alții-și dau cu părere, că și-a urat zilele la sat, numai între proști, sau tăreni și s'a deprinde a bea cu tărenii, căt în câțiva ani nu s'a mai alege nimic din el.

\*  
De atunci au trecut vre-o 15 ani. Nicu Graur și-a pus satul în rînd bun. Cu segregarea pădurilor și cu comasarea hotarului poporul nu a umblat păgubit, iar el și-a făcut o stare frumoasă, pe lângă ce și-a

măritat surorile și și-a ajutat frații, de au scăpat la pânea cea de toate zilele. Mumă-sa e sub glie. El are prunci de umblat la școală, deci s'a tras la oraș ca să-i poată crește tot înaintea ochilor. Și este advocatul cel mai căutat și mai prețuit, iar notar în locul lui a lăsat pe frate-so Pavel, care asemenea a învățat drepturile.

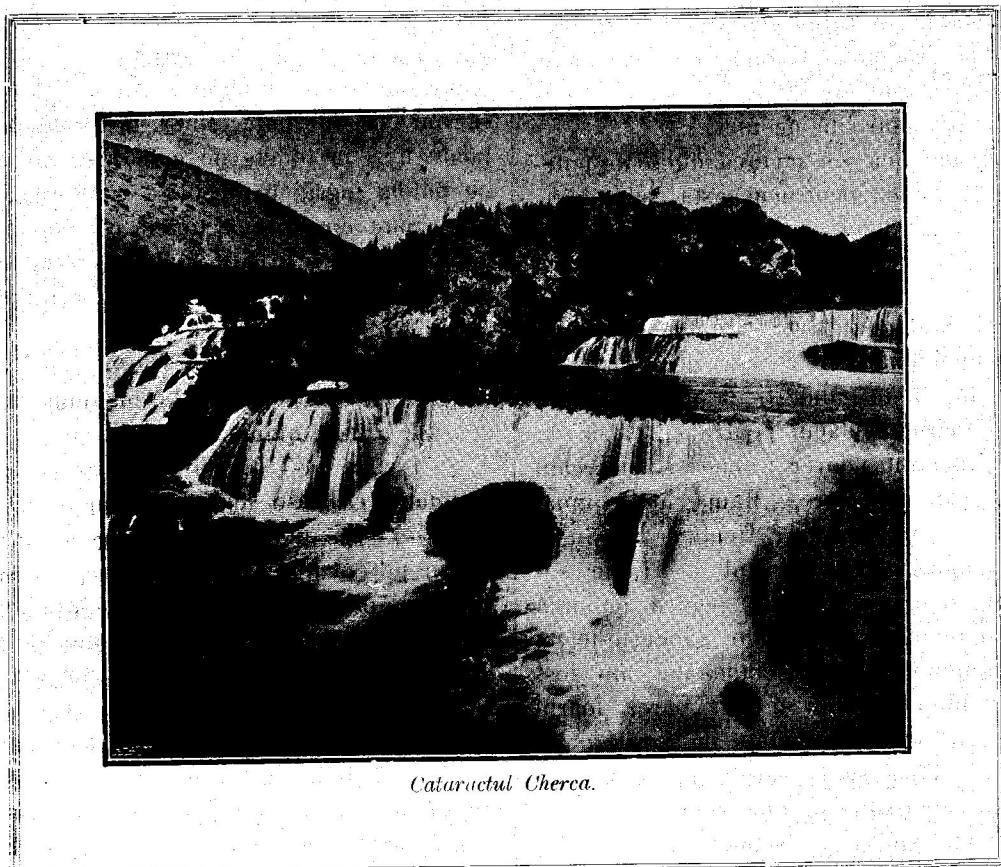
D-l Sgârciu, șeful lui de odată, e un bătrân nefericit; din oficiu fu scos chiar când era pe calea de

a se pensiona. L'a aflat cu ocaua cea mică și nu mult lipsi de nu l'au băgat în pușcărie. Soția lui e vă de ea, ca și de el, iar fata cea făloasă de odată e pusă din milă, conducătoare la o școală fröbeliană din ceea ce biata căștigă ea, trăiesc acum toți trei.

Dreaptă-i deci zicala:

Dumnezeu smerește pe cei fuduli și înaltă pe cei smeriți !

**Ioan Pop Reteganul.**



Cataractul Cherca.

## D U E T.

— ROMAN —

### Capitolul I.

#### Uvertura.

Incepulturilor catorva epistole, ce-și scrieau pe atunci unul altuia.

*Woking, 20 Maiu.*

Scumpa mea Magda ! Află, că mama ne-a propus și noi am acceptat, ca cununia noastră să fie pe la inceputul lunei Septembrie. Nu crezi, că ar fi mai potrivită ziua de 3 august ? E chiar Mercuri și ar fi potrivită în toată privință. Încearcă ca să se schimbe ziua, pentru că aceasta ori cum ar fi mai bună decât cecalaltă. Abia

astept să văd, că tu scumpa mea, de ce părere ești. Si acum draga mea Magda... (Celece urmează nu ne privesc.)

*St. Albans, 22 Maiu.*

Dragul meu Camilo ! Mama nu e contra zilei de trei August și eu sunt gata la ori ce, prin ce aș putea să-ți împlinesc dorința. E drept, că ne va fi greu cu oaspetii, croitorii și cu celelalte, dar nu mă indoiesc, că nu ne va reuși schimbarea zilei fixate. Oh ! scumpul meu Camilo... (Ce urmează e neesențial.)

*Woking, 25 Maiu.*

Scumpa mea Magda! Gândindu-mă asupra zilei schimbate, mi-a venit în minte ceva, ce nu mi-a trecut prin cap atunci, când am propus ziua de 3 August. Pe la începutul lui August se încep vacanțele cele mari și nu e chiar potrivit să călătoresc. Acum sunt de părere, că ar fi mai potrivit, ca să trecem mai de timpuriu peste lucru. Închipuiu-ți ce neplăcut ar fi pentru unchiul Iosif, dacă ar fi silit să călătorescă dela Edimburg cu mulțimea băieților cari, pleacă la vacanță. Ar fi mare egoism din partea noastră, dacă n'am încercat ca să ne modificăm astfel planurile, ca să crătam de neplăceri pe rudenii. Cumpăinind dar toate, eu sunt de părere, că ziua de 20 Iulie, care e încă Miercuri, ar fi cea mai potrivită de ales.

Sper, scumpa mea, că vei încerca din toate puterile, ca să căștigi pe mama pentru aceasta schimbare. Când mă gândesc la... (aici urmează ceva abatere dela obiect)

*St. Albans, 27 Maiu.*

Iubitul meu Camilo! Ai toată dreptatea cu cele ce ai adus contra zilei fixate și e aşa de drăguț și altruist din partea ta, că te gădesti la unchiul Iosif. Se n'țelege, că ar fi foarte neplăcut pentru el, ca să călătorescă atunci și noi într'adevăr trebuie să încercăm să încunjurăm aceasta neplăcere. Mama încă numai un singur motiv serios are contra. Unchiul Sandu (e al doilea frate al mamii) cătră sfârșitul lui Iunie sosete dela Rangoon și ar sosi târziu pentru cununia noastră, dacă n'am amîna-o (O Camilo, găndește-te că e vorbă despre cununia noastră!) Totdeauna am fost mare favorită a unchiului Sandu și i-ar pără foarte rău, dacă ne-am serba cununia înainte de sosirea lui. Nu crezi, că ar fi mai bine să-l așteptăm? Mama îți lasă cu totul tăie să hotărăști și noi vom face totul după plăcerea ta. O Camilo... (celealte sunt de caracter confidențial).

*Woking, 26 Maiu.*

Îngerașul meu! Sunt de credință că fi necorect, să presupunem despre unchiul Sandu, că într'un lucru atât de important pentru noi ar fi trebuit să schimbăm ziua fixată, numai pentru ca să poată fi de față la cununia noastră. Sunt convins, că atât mama cât și tu, îngerașul meu, sunteți întru, toate de acord, dacă vă mai găndiți încădată bine asupra lucrului. Trebuie să recunoșc, că într'o chestiune aveți perfectă dreptate, desigur că unchiul s'ar supăra din cauza afară, dacă *înmediat* înainte de sosirea lui ne-am cununat. Într'adevăr, că avea mare pricină de supărare, dacă am face aşa.

Ca să încunjurăm dar ori ce supărare, cred că mai potrivit ar fi, dacă atât mama cât și tu, drăguță, văți învoi, ca se serbăm cununia în 7 Iulie. Văd, că

și astă e Miercuri și zi întră toate potrivită. Când am cedit ultima ta scrisoare... (celealte sunt neesențiale).

*St. Albans, 1 Iunie.*

Dragă Camilo! Sunt sigură, că ai perfectă dreptate, când spui, că nu ar fi potrivit, să ne serbăm cununia imediat înainte de sosirea unchiului Sandu. Niciodată nu ne-ar plăcea să-l supărăm cât de puțin. Mama a fost la croitoreasă și i-a promis, că va grăbi cu hainele, ca se fie gata pe 7 Iulie. Oh! încă câteva săptămâni și apoi...

*Woking, 3 Iunie.*

Cât de bună ești drăguță și cât de bună e, și mama că mia-ți împlinit rugarea, vă rog foarte mult să nu va îngrijăti atâtă de toiletă. Doar cununia poate fi și în toiletă de călătorie, iar despre celealte ne putem îngriji în decursul călătoriei.

Sunt convins că toiletă ta cea neagră, garnisită cu alb, în care ai fost la tennis te-ar prinde de minune bine. Ce admirabil de frumoasă ai fost în ziua aceea!...

*St. Albans, 5 Iunie.*

Dragul meu Camilo! Am ajuns în fine să stabilim definitiv ziua cununiei noastre.

Trebue să-ți declar că ori ce propunere mi-ai mai face, ca să-o schimbăm, mi-ar fi imposibil să o primești. Cu multă stăruință și greutate am îsbutit să facem pe cununie, să ne promită că pe ziua fixată cele mai necesare toiletă să fie gata, ca să te linistești mai adăug, că din garderoba mea de călătorie nu va lipsi nici haina, în care îți-am plăcut aşa mult. Cu cât să apropie mai mult ziua... Oh, Camilo, oare nu e de necrezut? De Miercuri în trei săptămâni! Mă cu tremur, când mă gândesc. Dragul meu, oare nu ti s'ouri cândva de mine? Așa-i, că nu? Ce m'ăș face, dacă îți s'aruri cândva de mine! Și ce e mai rău, că tu nu mă cunoști nici cât de puțin. Am o sută de mii de defecte, dar pe tine te orbește amorul, de nu le vezi. Dar cândva îți se vor deschide ochii și apoi vei cunoaște toate defectele mele. Oh, ce grozavă îți va fi deșteparea! Atunci ai să mă vezi, aşa cum sunt, superficială, volnică, lenoașă, ascuțită la limbă și în tot chipul ne-sufierabilă. Dar te iubesc, Camilo meu cu toată inima, cu tot cu tot sufletul, cu toată gândirea mea, cu toată puterea și aşa-i, dragă, astă încă face pentru tine ceva? Așa de mult mă bucur, că t'am spus totul, pentru că e cu mult mai bine, dacă știi, ce poți aștepta dela mine. Oare cândva poate că îți va plăcea, dacă aducându-ți aminte, vei putea zice în tine, că m'a prevenit spunându-mi totul cu sinceritate și nu e mai rea, decât cum s'a descris. Oh, Camilo, aşa dar Miercuri în 30 Iunie! Găndește-te!

P. S. Am uitat să-ți spun, că capăt la haină și

paltonăș de mătăsă-sură, cu căptușală de mătăsă crem. Iți pot spune, că va fi o haină drăguță.

## Capitolul II.

### Urmarea uvertrei,

*Woking, 7 Iunie.*

Draga și scumpă mea Magda! Cât de mult aș dori, ca să poți fi aici lângă mine, căci azi toată ziua m'a stăpânit o descurajare din cauza afară. Cât de mult am dorit să-ți aud vocea, sau să-ți simțesc atingerea mânei! Cum pot să mă descurajeze într'atâtă, când peste trei săptămâni voi fi bărbatul celei mai amabile fete din Engleteră? Mă întreb și imediat capăt răspunsul, că chiar pentru asta mă torturează conștiința-mi nemernică. Simțesc, că n'am fost în deajuns sincer față cu tine și că ar trebui să reparez cea-ce am neglijat până acum, dar nu știu cum să incep.

In ultima scrisoare iți faci învinuirea, că ai fost ușuratică. Tu dragă, nici când n'ai fost ușuratică, dar eu am fost ușuratic, pentru că de când am inceput să te iubi, într'atâtă m'am adîncit în amorul, în fericirea mea, care a făcut ca în jurul meu toate să fie strălucitoare, încât să privescă în față pretensiunilor prosaice ale vieții și n'am adus în vorbă imprejurările materiale ale căsătoriei noastre.

Și mă deștept acum în ceasul a 11-lea, cum te-am întărit, lăsatu-te în întunecă, să te înduplec la un astfel de pas, care-ți poate răpi cele mai multe raze ale soarelui vieții. Ce-ți pot da eu în schimb pentru jertfa, care ești gata să o aduci? Pe mine însuși, amorul meu și totul ce am, dar căt de puțin sunt toate aceste! Tu singură dintr'o mie — dintre zece mii de fete — ești fermecătoare, frumoasă, drăguță și cea mai amabilă fată din patria noastră. Iar eu — un om mijlociu — că abia și om mijlociu — cu puțin mă pot lăuda în trecutul meu și cu perspective nesigure în viitor. Rău schimb pentru tine, dragă, pot să spun, din cauza afară rău. Dar încă nu e tarziu. Dă-ți bine seamă și dacă crezi, că te-ai înșelat, te poți retrage, fără că să-ți fie frică, că eu țăș spune un cuvînt măcar, sau m'aș, gândi să-ți fac reproș. Întreagă viețea iți e în joc. Cum aș cula ce să cer, să împlinescă o promisiune, că ai făcut-o, când n'ai avut idee despre urmările ei? Dar acum iți desfășur totul, cu sinceritate și apoi urmeze ce va urma, conștiința îmi va fi împăcată, căci voi ști, că te-ai hotărît în cunoștință deplină a situației.

Trebuie să compari traiul de acum cu acela, care îl vei avea după aceea. Tatăl tău e bogat sau cel puțin cu stare și în întreagă viețea ai fost obicinuită să capeti tot, ce numai ai dorit. Cum cunosc bunătatea

mamei tale, cred că nici odată nu tă reîmas vr'o doarintă neîmplinită. Tu ai trăit bine, te-ai îmbrăcat bine, ai avut casă plăcută, grădină frumoasă, odaie separată. Mai pe sus de toate, nici când n'ai avut gânduri, nici când n'ai trebuit să te îngrijești pentru ziua de mâne. Așa îmi stă înaintea ochilor întreagă viețea ta. Înainte de masă niciă muzică, un cântec, o plimbare prin grădină, o mică lectură. După masă obligamente sociale, vizite și primire de vizite. De seară tennis, plimbare, iară puțină muzică, sosirea tatălui tău din City, fericitul cerc al familiei, căte odată cu oaspeți, cu puțin dans, cu teatru. Și aşa senin, dintr'o lună într'ală, de pe an pe an, făcând fericit cu naturelul tău vial, plăcut, cu față rizătoare pe oricine a trăit în cercul tău și prin aceasta potențând fericirea-ti proprie. Pentru ce te-ai fi îngrijit de bani? Aceasta era treaba tatălui tău. Pentru ce te-ai fi năcăjit cu menajul? Era datărița mamei tale. Ai trăit ca păsările și ca florile, ne fiind avisată să-te îngrijești de viitor. Ai avut totul, ce ță putut oferi viețea.

Și acum aruncă o privire asupra celor ce te-așteaptă, dacă ești gata și acum, să-ți impărtești cu mine viitorul. Cu poziția socială nu te pot seduce. Pentru ce poziție socială are soția unui subcontabil dela o societate de asigurare? Ceva nedefinibil. Cari sunt prospectele măle? Cândva pot ajunge contabil șef. Dacă ar murî înțen — dar sperez că nu e aplicat, căci e băiat brav — verosimul, că eu aș ajunge în locul lui. Înafără de aceasta nu mă pot amăgi cu nimic. Mă ocup și cu niciă literatură — câteva lucrări critice pentru revistele mensuale — dar nu cred, că le-aș putea lua cândva folosul.

Și venitul meu e leafă fixă de 400 fonti anual, plus procentele după afacerile făcute de mine. Din acestea abia ieșe ceva. Tu capeti 50 fonti. Venitul anual nu ne e dar de 500 fonti. Ți-ai dat seamă, ce însemnează aceea, a părăsi frumoasa locuință din St. Albans și a te retrage în Woking, într-o casă cu chirie de 50 fonti anual, cu două odăi strimtuțe de zi și cu o grădină miserabilă? Cu ce drept țăș putea cere asta! După aceea grijile gospodăriei, planuri continue, crătare, împărtire, ca să ajungă de toate din venitul stabilit și să satisfacem și formalitățile. Mă simțesc slab, pentru că știu, că te măriți după mine, fără că să ai idee despre lunga, obositarea luptă, care te așteaptă alătura de mine. Oh Magda, dragă mea Magda! Simțesc, că prea mult jertfești pentru mine. Dacă aș fi bărbat, țăș spune: Uită — uită totul! Relaționarea noastră să fie un capitol sfîrșit al vieții tale.

(Va urma)

## Chestiunea teatrului la noi.

### I.

Adunarea generală a „Societății pentru fond de teatru român,” care a avut loc anul trecut, a încredințat pe onorabili domni din comitetul societății cu redactarea unui proiect de reformă a statutelor și cu prezentarea unui plan privitor la realizarea ideii teatrului român.

In pornirea liberală de a cunoaște căt mai multe opinii asupra acestei chestiuni, d-l Dr. Iosif Blaga, secretarul comitetului, a avut ambilitatea a se adresa și către mine cu dorința, să-mi spun părerile în chestiunea asta.

De oare ce am mai purtat în coloanele „Tribunei” o discuție asupra „Societății, pentru fond de teatru” și fiind convins, că ideile mele pot întâmpina multe nedumeriri de discutat și poate chiar o poziție energetică din partea celor mulți și optimiști, îmi permit a încerca să răspund dorinței de mai sus, espunerile mele vor putea fi controlate în chipul acesta mai cu înlesnire nu numai din partea on. comitet, ci și din partea membrilor „Societății” iar eu voi putea răspunde eventualelor opinii contrare.

Până a nu trece la chestiunile fixate, cred necesar a premite unele considerații, fără de cari opiniiile ce voiu mărturisi ar părea neclare și nefondate, ba chiar aş putea fi rău înțelese.

Se împlinește un sfert de veac dela înființarea „Societății pentru crearea unui fond de teatru național român.” Astăzi, scopul cel dintâi al fondatorilor este ajuns. Societatea dispune de un capital considerabil, ceea-ce — pe bună dreptate — constituie un rezultat cultural splendid în ochii noștri ai tuturor.

Acest rezultat însă, pe lângă efectul firesc al bucuriei și al entuziasmului obștesc, a mai trezit și un curent foarte optimist căt privește actualitatea și putința realisării ideii insași a teatrului român. Este și acest rezultat tot atât de firesc și tot atât de fondat, cum este generala triumfare de bucuria fondului considerabil?

Aci să mi-se ierte, că nu mă găsesc de acord cu mulțimea optimiștilor noștri. Nu că aş fi pessimist. Doamne apără! Dar istoricul evoluției de până acum a societății pare a nu oferi nici o garanție pentru cei-ce cred în putința realisării imediate a teatrului nostru național.

Douăzeci-și-cinci de ani de-arendul, oamenii devotați idealului sublim al Societății, au muncit pentru un singur lucru: „crearea unui fond de teatru.” Aceasta era scopul precizat în statute și nimeni n'a încercat să se

abată dela acest scop sau să-l largescă. Toată activitatea societății — și fu o zeloasă și bogată activitate — s'a concentrat astfel spre o singură țintă: așezarea temeliilor materiale pentru viitorul teatru român.

Bine înțeles, tocmai interesele adunării capitalului reclamau și o propagandă intelectuală, care s'a și făcut cu multă vrednicie din partea meritului nostru om de litere, d-l Iosif Vulcan și din partea luminașilor și colaboratorilor dela Brașov și din alte ținuturi. Însă, cine va putea contrazice, că activitatea aceasta nu era încă de natură a promova direct problemele mari ale teatrului, în afara de agonisirea capitalului bănesc? Dacă nu altceva, întreprinderea așa de puțin norocoasă a „bibliotecii teatrale” îndreptăște pe deplin, sper, părerea ce-mi permit a mărturisi.

Deci situația se arată împede: o problemă, dar una singură este realizată până acum. Problema finanțiară a fondării teatrului, ca să mă exprim așa. Ei bine, cu această problemă ne-am apropiat de idealul teatrului nostru național? Dar că să ne găsim deja în preajma intrupării lui, e foarte greu de crezut și nu se pare cu neputință de dovedit?

Nici una, dar nici una din problemele de ordin literar și de ordin artistic și de ordin moral, cari sunt nedespărțite de ideea unui teatru național — n'am apucat să o realizez. Nici măcar n'am încercat să luăm inițiativa unei acțiuni în aceste direcții.

Și dacă realizarea uneia din problemele teatrului nostru — agonisirea capitalului — a consumat munca societății în curs de un pătrar de veac, oare să fie suficient entuziasmul unei clipe pentru rezolvarea tuturor celoralte probleme?

Cine n'ar admite că la noi — mai ales la noi — agonisirea capitolelor pentru scopurile culturale reprezintă o problemă din cele mai dificile? Cu toate astea, un capital considerabil a fost agonisit chiar în scopul unei instituții de domeniu idealist, ceea ce-i cu atât mai încurajator. Au trebuit însă douăzeci și cinci de ani de propagandă, ca să putem vedea cu ochii noștri visul fruntașilor culturali dela 1870. Mulți din acestia nici nu s'au putut însemna de roadele stâruinții și ale sacrificiilor lor. Ei își dorm de mult, sermanii, somnul de veci...

E deci înțelepțește să nu uităm: că de mult timp și că de mari sforțări au trebuit cheltuite pentru realizarea unei singure probleme, din cele multe ale teatrului nostru național.

S-ar putea crede, cu dreaptă cumpărire, că problemele curat intelectuale se pot rezolvi vre-o dată mai

ușor — ba chiar căt ai bate în pălmi — decât se pot rezolvi problemele financiare? Nu. Ori căt de adinc s'ar intrista mulții și bunii noștri optimiști, adevărul trebuie spus pe șleau: avem nevoie de încă o serie de ani și de-o desfașurare de forțe și mai harnică, spre a putea îndeplini toate condițiile inexorabile, cari să garanteze puțină realisarea teatrului românesc.

Intr'o clasificare principiară concentrată, trei 'mi se par problemele de ordin pur intelectual, cari se impun acum „Societății de teatru.”

Întâiu, crearea forțelor artistice, pentru scenă. Al doilea, aranjarea unui repertoriu teatral potrivit trebuințelor culturale noastre naționale. Al treilea, cultivarea literară și artistică a publicului. În jurul acestor probleme cardinale, se cristalizează toate celelalte chestiuni de detaliu.

In urmăre, nu înjgebarea electrică a unui teatru național român prin o rețea de societăți de diletanți, ci pregătirea în direcțiile schițate mai sus — 'mi-se pare chestiunea de actualitate. Deci o reformare a statutelor în acest înțeles și nici într'un cas o „inactivare” acum a teatrului român (cu societăți de diletanți) — după-cum s'a zis cu un termin foarte impropriu, dar foarte caracteristic pentru concepțiile, ce-și fac mulți dintre noi despre realisarea ideii teatrului nostru național. Iată, ceea-ce îmi permit să cred, că trebuie să determine acțiunile apropiate ale societății de teatru.

Diletanți teatrali și tovărășii de diletanți avem și astăzi — har Domnului! — berechet. Avut-am din mila lui Dumnezeu și înainte de fondarea societății de teatru, și tot din îndurarea Domnului nădejduim să avem multe (și mai bunicele) și pentru viitor.

Imi pare însă, că nu sporirea diletantismului teatral, ci desvoltarea unei arte teatrale de cinstă a inspirat pe fondatorii binecuvântați ai „Societății pentru fond de teatru român.”

Drăguții noștri de diletanți și generoasele noastre tovărășii teatrale diletanți, pot viețui și se pot înmulții în dragă vœ și de aci încolo. Au și acțiunile astea rost în mișcarea culturală a unui neam încă primitiv, sub multe raporturi. Dar nu scopuri d'al d'astea pot pretinde dreptul la interesarea și la munca unei societăți a obștei pentru ridicarea unui teatru național.

Tovărășii de diletanți se pot angaja și chiar trebuie angajate în serviciul societății tetrului național. Nici-odată însă și sub nici o condiție, Societatea de teatru nu se poate angaja în serviciul diletantismului nostru teatral.

Se zice însă — și o spusește chiar un fost membru al onorabilului comitet al societății — că noi Români n'avem nevoie acum de teatru pentru clasele culte, ci în prima linie ne trebuie un teatru pentru popor. O fi și aşa și n'o fi nici aşa. Un lucru însă e limpede ca

apa de munte: avem nevoie de un teatru, care ne lipsește, iar nu de diletanți, cari poate chiar ne prisosesc.

Că teatrul acesta va trebui să țină cont de massele populare, este foarte adevărat. Dar nu mai puțin adevărat este, că el trebuie să țină cont în prima linie de clasele noastre culte.

Bine înțeles teatru național și teatru popular sunt două probleme culturale, cari la noi au să meargă mână în mână. Dar că ele s'ar exclude — cum părea să afirme și pomenitul on. domn, — aceasta 'mi-se pare o afirmație, care nu se poate accepta, fiindcă nu se poate dovedi.

## II.

Voiu espune deocamdată pe scurt opinile mele, sperând a mi-se oferi vre-un prilej să reviu asupra lor cu mai multă stăruință.

Întâiu, problemele sau scopurile Societății care — potrivit novei situații — va purta, firește, numele „Societatea de teatru național român.”

La articolul prim al statutelor ar fi să se adauge între actualii paragrafi unul nou de înțelesul următor:

Până la puțină realisării teatrului român cu propriile sale forțe dramatice și cu repertoriul propriu, Societatea consideră drept scopuri imediate ale sale:

a) Crearea de forțe dramatice prin burse acordate (din o poziție specială a budgetului anual) tinerelor noastre talente, de ambele sexe, pentru studiul la școalele înalte de dramaturgie și la conservatorile de muzică și de declamație.

b) Și până-când societatea va dispune de câteva forțe dramatice bune și după aceea, ea poate angaja (în scopul reprezentărilor teatrale prin diferite ținuturi românești) artiști români.

c) Când societatea va dispune de câteva proprii forțe dramatice, acestea (obligate prin contract de mai multe) vor intra în serviciul societății, cu leață în regulă, și vor aranja reprezentări în asociație cu membri ai trupelor de diletanți, organizate sub proprie răspundere din partea secțiunilor (despre cari voiu trata mai la vale).

d) Spre crearea unui repertoriu teatral, societatea va acorda premii pentru piese originale românești sau pentru traduceri potrivite și de valoare literară.

e) Pentru cultivarea literară și artistică a unui public de teatru, societatea va publica ediții ieftine din autori dramatici români și traduceri bune din piese străine de valoare literară recunoscută și potrivite scopurilor unui teatru național românesc.

f) În același scop societatea va aranja misiuni de studii literare și etnografice, cari să studieze toate chestiunile teatrului românesc, să studieze muzica, literatura, datinele și portul poporului nostru, să studieze operele dramatice naționale din literaturile culte pentru

a le aplica intereselor și problemelor teatrului național român.

g) Tot în același scop și pentru sporirea fondurilor, societatea va aranja prin comitetul ei central și prin secțiuni — reprezentări teatrale, concerte, serate literare prin diferitele centre românești.

Al doilea, organizarea societății.

a) Spre înlesnirea unei activități cât mai întinse și cât mai rodnice, se fondează în locul instituției de acum a „membrilor de încredere“ (dovedită de puțin folos practic) — secțiuni prin toate centrele românești, în felul „Asociațiunii.“ Datoria acestor secțiuni, iar nu datoria societății însăși, ar fi organizarea unor trupe bune de diletanți, unde să se procedeze cu rigoarea cu care să procedează la reunurile de muzică; cu alte cuvinte — se fie primite în trupe numai „voce bune,“ adeca numai forțe de oare-care valoare.

Secțiunile s-ar bucura de cea mai largă autonomie posibilă și ar avea datoria să organizeze trupe de diletanți și la sate.

b) Pentru intelectualisarea adunării generale și peste tot pentru eliberarea acțiunii societății din cămașa de forță a mechanismului administrativ și a formulelor și principiilor școlastice, — chestiunile formale de administrație vor fi reduse la minima lor valoare, iar în locul lor se va introduce ca punct obligat prin statute: o ședință literară, în care se vor ceta rezultatele studiilor fixate la începutul articolului meu. De asemenei se vor aranja și de aici încolo concerte, sărbători populare etc.

c) Pentru ședința literară, în care se vor trata cu preferință chestiunile de domeniul teatrului, membrii comitetului sunt datori a prezenta cel puțin un studiu sau o conferință fiecărei adunări generale. Aceste studii și conferințe pot fi ținute și de oameni în afara de comitet, și chiar de bărbați români de literă, cari nu fac parte din societate.

d) În interesele unei activități literare serioase a societății, membrii comitetului se vor alege cu preferință dintre oamenii noștri de litere.

e) Deasemenea se va proceda după puțină în sinul secțiunilor. Acestea vor prezenta în fiecare an un raport nu numai despre gestiunea lor finanțieră, ci și despre activitatea lor culturală și literară în favoarea teatrului național.

În fine, drept, al treilea moment, aș avea de prospus ca — pentru sporirea fondurilor societății membrii înscriși odată să fie obligați a remânea înscriși toată viața lor, cum se procedează la „Asociațiune.“

Membrii secțiunilor vor plăti o taxă minimală, două coroane, și vor avea drept de vot numai în adunările secțiunilor.

Acestea ar fi, pe scurt opinile mele în chestiunea teatrului nostru național, asupra căreia voi mai avea ocazia să insist — dacă va fi mai nevoie și de contribuții mele neînsemnate.

Mi-ar părea bine, ca espunerile mele să provoace o discuție în sinul numărătorilor închinători ai Thaliei române.

Iudiferent dacă, opinile mele vor întâmpina aprobari sau desaprobari, discuții simpatice ori combateri categorice — eu însă voi face bueuros datoria să discut și pe mai de parte cu toată obiectivitatea și cu tot respectul pentru opinile altora.

Voiu discuta din inimă cu ori-cine și mă voiu lăsa convins de ori-ce idee, care o voiu putea accepta. Voiu discuta cu toată dragostea și cu tot devotamentul ce nutresc pentru idealul mareț al teatrului național român, dar și cu toată convingerea bună, pe care mi-o împrumută ideile ce mi-am permis a schița.

Ioan Scurtu.

## I e r i .

— Monolog —

de Antoniu Popp.

Ieri! Știi ce ziua a fost ieri? (Să scăpați în cap) Vineri în 13 Iulie. Număr nenorocos! Ziua nenorocoasă! Sérman de mine, om fără noroc! (Suspînă.) Pare-mi că m'am născut în zodia broaștelor, vreau să zic într'a racului, ci mai bine aș zice într'a dracului, căci prea rău mi să sorosește ori ce întreprindere.

Mama, când eram copil mic, m'a întercat de două ori. Tata la ziua mă bătea de trei-patru-cinci ori, ear'

dacă ajunsei la gimnasiu din secunde parte am avut adeseori, ear' din distincții arare ori

Să nu lamentez însă despre trecutul îndepărtat, căci mi-i destul ce am pătit ieri.

Ieri soarele ardea grozav și o căldură dogoritoare umplea aerul. Punct la 12 veniam dela oficiu. Cu mine'n față venise Grozăvescu. Nu-l cunoașteți? E băcanul din colțul „Şoptelor.“ Acestuia eu îi datoresc eu

60 coroane. (Chiar atâtă salar am la o luna.) Da, îi dătoresc și încă de un an și jumătate. După-ce până aci m'am tot ferit de el, ca să nu de oblu pre mine, i-am întors spatele și apucai pe altă stradă. El începu să striga în urma mea. Eu nu-l auziam, vreau să zic: mă prefăceam a nu-l auzi.

El cu pași grăbiți se luă după mine, eu să nu mă ajungă, o tulii la fugă. Ajungând afară din oraș, mă ascunsei între niște tufe, în mijlocul unui câmp. Grozavescu trece pe lângă mine injurând și suflând ca un taur selbatic, fără să mă observe. Eu vesel că atât de ușor am scăpat de el, miroșii în tihăna parfumul fanului și al florilor și ascultai cu mare atențiuie zuzăritul gândacilor de prin otava, ce creștea pe urma brazdelor făcute căpiște.

Pe creanga unui arin două turturele își făceau mărturisiri de dragoste, iar fluturii și albinile fără picărușine să sărătau cu florile.

Încunjurat de atâtă farmec de iubire, cu care natura întregă era plină, după-ce Grozavescu trecuse de nu-l mai vedeam, uitai spaima și rușinea și cu ele deodată uitai și datoria de 60 coroane și-mi adusei aminte numai de Elvira. Nu-o cunoașteți? E fină și ca atare fata adoptivă a lui Grozavescu. Fata aceasta printre un ucenie mi-a trimis vorbă, că mă are drag. Eu îam trimis drept respuns următoarea poesie de dragoste:

Primind a ta dechierare  
De iubire draga mea,  
Peste munte, peste mare  
Pe viscol să pot călare.  
Așă merge fără 'ncetare  
Să ți-o duc și te pe-a mea  
Si să-ți zic să fii a mea

Acompaniat de sfintul sentiment al dragostei, la unul ajunsei acasă. Mama mă aștepta cu masa. — Unde-ai întârziat atâtă vreme? mă întreba ea. — Ca să admir natura, am eșit în capul orașului și pentru aceea astă intârziare, respunsei eu rugându-mă să mă ierte.

S'a recit zama, de când te-aștept cu ea în fier, fiul meu. Nu face nimic, îmi place mie și rece, îi zisei eu. Bine, numai să nu-ți strice cumva, adause ea.

Ne așezărăm la masă. Mama după-ce mi-am sorbit zama, îmi dete o epistolă. Era dela ea. Iată-o. (Cetește) De seară la 9 și 1/2 la tot cazul să vîi. Te aștept între tufele de liliac din grădină. Ușa din fund

va fi deschisă. Mă topesc de dorul tău. Vino dară căci multe am să-ți spun.

A ta până la moarte.

E...

De bucurie mâncai vre-o 16 crovne și 12 sarme. În urmă când mă dusei iarăși la oficiu, de sătul ce eram, nu puteam nici găsai.

Seară îmi îmbrăcăi salonul și-mi înpodobii vesta cu lanțul cel de aur, iar în busunariul de a stânga îmi astrucai orologiu tot de aur, lăsat mie de tatăl meu. Cugetam că aşa voi și mai înpunător și mai seducător.

La terminul pus eram lângă grădina lui Grozavescu. Ușa era deschisă. Semn bun, îmi zisei eu. Un noroc neașteptat. Fata mă iubește, Grozavescu e bogat, îmi dă cu ea vre-o 20.000 coroane și ca adaus îmi ieartă și datoria de 60 coroane. Vesel ca nici odată întrai. Cu brațele deschise mă aruncai în brațele ei, dar vă! în loc să mă aruncă între niște brațe moi și gingăse, mă aruncă între niște brațe de fer, cari atât de tare mă stringeau, de-mi părăsiră toate oasele.

— Îmi pare bine, domnule Omidă, de ai si fost în totdeauna atât de punctual ca de astă dată, de mult mi-ai fi plătit cele 60 coroane, cu care îmi datotrești.

De spaimă, emoțiuie și surprisă n'âm putut zice nimic. Nu vă mirați de asta, căci în loc de Elvira m'a așteptat Grozavescu.

Acum te escunde de mine de poți, îmi zise el, strângându-mă de gât, de vedeam tot stele înaintea mea.

Do... do... domnule, mă... măne îți plătesc, pă... până într-un fi... filer, iam zis eu împreună cu-mi mânilă la olaltă, semn că-l rugam să nu mă chinuiască.

— Nu-ți cred mincinosule, drept aceea, de aici numai aşa vei scăpa, că-mi vei lăsa amanet vestimentele de pe tine, respunse el mai molcom.

— Aci mi-i ceasul și lanțul îi zisei eu arătându-i orologiu.

— Fie, zise el îscăleștește însă sub aceasta sedula de amanet să nu zici cândva că ți-l-am furat, căci dela un om de samsa d-tale toate se pot împlini.

M'am îscălit. Cum am ajuns acasă nu știu. Dacă m'am culcat înău prins frigurile... de rușine și supărare, că atât de reu mis' a sorocit întâlnirea de dragoste.

Mama nu știe, că orologiu nu-i la mine. Să nu-i spuneți că atunci năore de supărătă, ear eu vă promit că nu mai fac alte datorii, nici nu mai primesc întâlniri de dragoste.

## ►► Călugărița. ►►

(Din datinele și credințele Româniilor despre insecte.)

Trecând prin fânațele „Câmpie Ardealului“ vei vedea o insectă mică numai de 5—6 cm. în lungime și cu niște picioare lungi și subțirele. Aceasta insectă o numește poporul ardelean Călugăriță, pentru obiceiul curios, că-l are; că ce o atingi cu mâna sau cu un bâtașă — își împreună cele două labuțe dinainte în forme, ca și când s-ar ruga.

Călătorind în mai multe rînduri în cruceș și curmeiș întreg Ardealul cu scopul de culege tot ce voiu afla din „creațiunile“ poporului nostru țaran — am ajuns în posesiunea unei frumoase colecții de legende, credințe și superstiții despre insecte.

Iată ce am auzit despre călugăriță:

In vremile pe când trăiau Sf. Apostoli, se făcuse

**mare vrajbă** în teara jidovilor, ne știind că pe cine să-l pună de **împărat**. **Păgânii** umblau roată, roată pe lângă căsile creștinilor cerindu-le votumul (votrumul.) Umblără unii chiar și la Sf. Petru, care pe atunci era vătavul apostolilor. Sfintul Petru înțelegând însemnatatea alegerii aceleia, se sfătuia cu ceialalți frați apostoli, căci aşa se numea ei între ei, și plănuia să facă o mare strânsură de popor creștin, pentru a se sfătuia că cu cine să tie. Se și strinseră mai mulți, dar după ce pe vremea aceea creștinii erau tare împrăștiati și îndepărtați unul de altul, apoi din frica de păgâni rămăseră cei mai mulți pe la căsile lor, căci doar în vreme vrăjbită cine dintre cei cu copii mulți și ar fi lăsat copii și nevasta singuri în cap de noapte — apoi de oarece pe vremea aceea creștinilor nu le era iertat, ca să se întâlnească doi sau mai mulți la olaltă, că de-i vedea și prindea păgâni și-i udă cu fotogen (naftă, petroleu) și le da foc să ardă pe uliți în loc de opaiți. (Se spune că de atunci ar fi rămas și opaietele noastre de azi.)

Destul, că după ce Sf. Petru își strinse vre-o cățiva sfetnici de ai lui, se puseră pe sfat, că cum ar fi mai cu cale a face. Unii ziceau una, alții alta, ca abună oară cum zic și azi oamenii pe la strânsuri — dar ca să iasă la ceva sfătuială mai de treabă, ferit ai doamne.

Sf. Petru ca mai învățat, văzând că nu-i modru a o scoate la cale, seculându-se de pe scaunul lui de vătav, cu glas bland și tremurător le zise: „Fraților! Știm că pentru a putea merge în bătaie, trebuie să ai bărbați bravi și isteți, — asemenea și la noi. Pentru a putea desmânta și înțeleptii poporului nostru creștinesc, trebuie mai întâi să avem bărbați și încă oameni pricuți, îscusiti și înțelepti. Noi însă în durere trebuie să vă spun, că încă bărbați atâtă nu avem, apoi știm bine dragii mei, că dacă poporul păgânesc ar vede că unul sau altul dintre noi, ar umbla pe la căsile creștinilor noștri, nu știu zău dacă nu ne-ar lua la ochi. Trebuie deci ca să ne îngrijim altecum, ca aşa pismașilor noștri nici prin minte să nu le vină de cele ce noi le urzim. Eu ca mai bătrân m' am gândit zi și noapte despre treaba asta, și am ajuns la socoteala, că numai dacă ne vom căstiga femei îscusite și învățate, vom ajunge la ispravă. Ce ziceti la asta? Oare nu ar fi bine ca noi, cei mai bătrâni, ca mai cu minti, să facem un răvaș peste toate femeile creștine mai îscusite și mai înțelepte, și învățându-le să le dăm drumul pe la casele oamenilor noștri — ca să le spună gândul nostru și dorințele noastre.

— Bine și ziseră ceialalți învățați.

Nu mult după aceea strigând după răvașul făcut toate femeile mai deștepte, le esplicară zi de zi, nopte de noapte până le înțelepțiră, după cum era de lipsă, — și apoi dorindu-le „drum bun“ și „ispravă bună“ le trimiseră pe la cei creștini. Înainte însă de a le trimite, le spuseră, că lor nu li e iertat ca să se uite la nime în ochi; căci ochii altor oameni îs scuipăți din ochii dracului, și nici ca să grăiască cu nime, căci limba multora varsă venin în susfletul creștinesc.

Toate după învățatura primă îs învăliseră față, de numai ochii li se vedea, apoi luându-și merinde o luară la drum, rugându-se lui D-zeu și înțând postu lui Isus, nemâncând numai tot la treia zi odată. Una însă și anume „Călugărița,“ căci aşa o chema umblând prin mai multe orașe, unde domnii îs mai cinași îmbrăcați și mai drăcoși ca alții oameni, a dat de un domnișor

colea înalt ca o trestie, alb ca spuma, cu musteață răsuicită și creață, apoi cu ochii ca de șerpe și cu gura mică și potrivită de-ți slobozea gura apă după el, nici nu alta. Domnișor viclean că toți domnișorii de azi se puse cu buna și vorbindu-i căte în lună și stele, o făcu de călugăriță de-și uita învățatura primă și de poruncile, ce i s'a dat și îs destupă față și a început a grăi de căte numai îi putea ești pe gură — până mai pe urmă îi spuse domnișorului și gândul creștinilor și despre învățatura, ce o primise dela Sf. Petru.

Auzindu-le toate acestea domnișoru cel drăcos, se făcu nevezut; căci doar nici nu era altu, fără fiecișor sătanei.

Sf. Petru care despre toate acestea avea cunoștință, căci ingerul lui Isus toate i le spunea, a luat-o și el la drum pe urma Călugăriței celei păcătoase, ca să o ajungă, și să o opreasă de a umbla mai departe, fiindu-i frică, că învățatura asta o va mai descoperi și la alți domnișori. În urmă găsindu-o pe un câmp verde și înflorit unde se juca eu niște copii de țintari, a oprit-o în loc și i-a zis: „Călugăriță te-ai chemat, Călugăriță să te cheme și de acum înainte, dar mai mult formă de om să nu mai ai; căci vălul de pe față ti l'ai tipat și față cea frumoasă și creștinească îi-o ai spucat. Călugăriță văzând pe Sf. Petru în spaimă, dă să-și acopere față care îi era (desvălită) descoperită, dar nu putu, căci D-zeu o schimbase în o gujule (insectă) mică și verde care și acum împreunădu-și picioarele dinainte, face ca și cum ar voi să-și astupe față.

(Auzită în Fărăgău, cott. Cluj.)

Despre aceasta insectă popoarelor ardelen crede: Călugăriță a călcă — nu e bine. (Socol.)

Călugăriță moartă a află, e semn rău. (Eicea.)

Călugărițe multe a vedea, e semn de un an bun (Fărăgău.)

Călugărițe printre grăie a vedea, e semn de vreme călduroasă. (Milaș.)

Călugărițe pe drumuri a vedea, e semn de vremi rele. (Ormeniș.)

Călugăriță moartă de vei află îngroapa-o, că vei avea un bine. (Fărăgău.)

Călugăriță moartă de vei află, ia terină de sub ea, că e bună de leac. (Socol.)

Călugărițe în moșinoaie de vei află, e semn de vreme frumoasă. (Băla.)

Călugăriță mâncată de furnici de vei află, e semn că are să fie toamnă lungă. (Tag.)

Călugăriță toamna târziu de vei află, e semn că are să fie iarnă moale. (Fărăgău.)

De-ai batere de inimă, stringe capete de călugăriță și le pune la picioru patului, că e bine. (Tag.)

De vreai să impaci pe cineva, du-i picioare de călugăriță în vinars, că are să-ți deie pace. (Mociu.)

Când cineva nu începe de tine, pune-i capete de călugăriță în vinars cu mai mult nu ță zice nici o vorbă trăgănată. (Tag.)

Când cineva îo furat ceva și nu vrea să-ți spună, dă-i vinars de pe capete de călugăriță, că-ți va spune tot. (Mociu.)

Când e cineva în năcaz mare, dă-i trei călugărițe la casă, și pune-l să și le alunge el, cu ducându-se i-or deose și supărarea. (Fărăgău.)

Dacă ai o femeie rea, pune-i trei călugărițe noap-

tea sub cap, că se va pocăi, numai trebuie să zici următoarea descântecă :

Călugăriță  
Cu necredință;  
Sf. Petru te-o învățăt  
Sf. Petru te-o mânăt  
Să faci bine  
La creștine,  
Să dai învățătură  
La cei fară învățătură,  
Învățătură ai dat,  
Dar rău te-ai purtat  
Că ai spus  
Să la pismașul lui Isus  
Că te-ai arătat,  
Că te-ai desvăluit  
Pană D-zeu te-o pedepsit.  
Iată și io am  
O femeie  
Ca o schintieie,  
Rea de gură  
Să fără învățătură,  
Rea de toate  
De numai poate.  
Rea  
Pismătărea,  
Celuitoare  
Pismuitoare,  
Făr' de stare  
Făr' de hodină  
Făr' de splină,  
Cu inima de rău plină.  
Tu călugăriță  
Fără credință,  
De D-zo bătută  
De oameni hulită.  
Să huiduită,  
Fă-mi bună  
Ast nevastă,  
Să din rea și necredincioasă  
Fă-o bună și credincioasă,  
Din înșelătoare  
Să pismuitoare  
Fă-o bună și iubitoare;  
Că de nu  
Vai de capul tău,  
Vai de neamu tău  
Că pe el m'oioi sui  
Să tot l'oiu sfrobi,  
Pe el m'oioi arunca  
Să tot l'oiu sfârma<sup>1)</sup>

Dacă ai copii blăstămati, trup de călugăriță uscat și sfârmat ca fărina și mestecat cu zăhar în papă de le vei da, se vor canoni pentru păcatele ispăsite. (Bâla)  
Fată blăstămată și neascultătoare dacă la casă vei

<sup>1)</sup> Aceasta descântecă o zice de 3 ori sara în 3 zile după olaltă, dar numai atunci se va prinde dacă nevasta e mai tineră ca bărbatu. (Auz. în Fărăgău.)

avea, pune-i trup de călugăriță în sin când doarme, că se va îndrepta și zi :

Rea ai fost călugăriță  
Cu necredință  
Să te-ai făcut bună.  
Rea mi fata  
Că n'ascultă de tată-so  
De mamă-sa  
De frații ei,  
De surorile ei,  
De neamurile ei:  
Fă din ea bnnă  
Ascultătoare,  
Invoitoare,  
De părinti iubitoare,  
De neamuri înrușinătoare.  
Ptui călugăriță  
Fără credință,  
Fă-o  
Prefă-o  
Îndreaptă-o  
Deșteaptă-o  
Să fie  
Mintioasă  
Să credincioasă.<sup>2)</sup>

Când ai puscea pe limbă, svărleti călugăriță preste cap, că-ti va trece. (Socol)

Când ai buboale, călărește-le cu atâtea călugărițe, câte buboale ai, că ti se vor trece și zi :

„Buboiu, buboiu,  
Mare ca un moșinoi,  
Din mare ce ești,  
Să treci  
Să te petreci,  
Să te faci mic,  
Pitic  
Cât un fir de mac  
Cât un vârf de ac.  
Ba și mai mic  
Că de nu  
Iată ast călugăriță  
Te vă mancă  
De nici urma nu ţă rămânea  
Nici via  
Nici porodita  
Nici semânța  
Numa veste  
Să povestea  
C'ai fost  
Tare prost.<sup>3)</sup>

<sup>2)</sup> Când se rostește descânteca aceasta, li bagă în sin călugăriță, de să mișca e semn că se va îndrepta, de nu se va mișca, e semn că nu se va îndrepta. (Bâla)

<sup>3)</sup> După ce să descântă de trei ori fie care buboai, apoi călugăriță să îngroapă sub talpa căsii, că nu mai aşa e cu leac. (Milas.)

## A p e l .

**„SOCIETATEA PENTRU CREAREA UNUI FOND DE TEATRU ROMÂN,”** una dintre puținele noastre instituții valoroase de cultură, își va tine adunarea generală de est timp în orașul nostru în zilele de **7 și 8 Septembrie st. n. a. c.**

Este prima oară, că poporul român din aceste părți extreme ale patriei noastre are fericirea a primi în mijlocul său pe reprezentanții unei societăți, ce s'a pus ca deviză sublimă: **PROPAGAREA CULTUREI NATIONALĂ PRIN FONDAREA UNUI TEATRU ROMÂN**, este prima oară, când ni se oferă buna ocasiune de a ne achita în mod demn de o veche datorie națională, ce ni se impune, prin **sprinținarea morală și materială** a acestei valoroase instituții culturale.

Subscrisul comitet nu se indoiește nici pe un moment, că onoratul public român din aceste părți se va ridica și cu această ocasiune la culmea datoriei sale naționale, de aceea ne luăm voie a ne îndrepta către dînsul cu deplină incredere cu acea rugare călduroasă, că deo-parte căt mai mulți să intre în sirul membrilor societății, de altă parte să se prezinte la adunare în număr căt mai considerabil.

Spre atingerea unui rezultat căt mai îmbucurător, care să ne facă onoare și să ne ridice prestigiul înaintea neamului nostru, apelăm la toată suflarea românească din aceste părți, dar cu deosebire la generositatea institutelor noastre de credit și economii, la preoțimea și ițetătorimea din tinut și preste tot la întreagă partea intelligentă a poporului nostru, ca să ne onoreze cu sprinținul lor marinimos și binevoitor.

Spre orientare ne luăm voie a alatura la acest apel, prelângă lista de înscriere de membrii, și programul festivităților,

*Lista de înscriere, împreună cu sumele incassate, se va înapoia comitetului căt mult până în ziua de 5 Septembrie st. n. a. c.*

Bistrița, la 12 August 1902.

In numele comitetului aranjator:

**Gerasim Domide**  
președinte.

**Dr. Victor Onisor**  
*secretar.*

### Programul festivităților,

ce se vor aranja cu ocasiunea adunării generale a „**SOCIETĂȚII PENTRU CREAREA UNUI FOND DE TEATRU ROMÂN**“ în zilele de **7 și 8 Septembrie st. n. a. c.** în orașul **Bistrița**.

#### I. Sâmbătă în 6 Septembrie.

La oarele 12 din zi primirea comitetului la gară și încuștirarea oaspeților.

La oarele 8 p. m. „**Seara de cunoștință**“ în sala otelului „**Regele Ungariei**.“

#### II. Duminecă în 7 Septembrie.

La oarele 8 dimineață servitul divin în biserică gr.-cat. la care va cânta corul plugariilor din loc.

La oarele 10 din zi „**Sedința I.**“ în biserică gr.-cat.

” ” 1 p. m. „**Banchet.**“

” ” 3 m. „**Serbare poporală**“ în restaurația „**Bombardir**“ de pe promenadă.

La oarele 8 seara „**Concert**“ aranjat cu concursul distinselor artiste române: Doamna **Elena Eitl născ. Florian** și domnișoara **Virginia Gall**, urmat de piesele teatrale:

a) „**Trei doctori**,“ comedie într'un act localisată de **Virginia A. Vlaicu**.

b) „**Ruga dela Chiseteu**“ comedie într'un act de **Iosif Vulcan**, cea de întâi predată de membrii reuniunii meseriașilor români, iar a doua de corul plugarilor români din loc, în sala cea mare dela „**Gewerbeverein**.“

#### III. Luni în 8 Septembrie.

La oarele 9 a. m. **Ședința II-a** în sala dela „**Gewerbeverein**.“

Seară la oarele 8 „**Petrecere cu dans**“ în sala cea mare dela „**Gewerbeverein**.“

#### IV. Marți în 9 Septembrie.

La oarele 8 a. m. „**Excursiune**“ la băile „**SÂNGEORGUL-ROMÂN**“ eventual în regiunile romantice din „**VALEA BÂRGĂULUI**.“